



Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste
 Gesundheitsbezirk Bozen
 Ripartizione Acquisti e Servizi Economici
 Comprensorio Sanitario di Bolzano

BESTELLUNG - ORDINE				
Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine				
Nr. Num.	1-BE121-1530	Datum Data	12/04/2021	Seite Pag. 1 von/di 3
Zustellung der Rechnung			Recapito Fatture	
Elektronische Fakturierung mittels – Fatturazione elettronica attraverso Sdl (Sistema di interscambio) Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it				
Nur für ausländische Firmen – Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: fatture.bz@sabes.it				

Lieferant / 15158
 Fornitore:

Spett. le
SUEDTIROLER INFORMATIK AG
SIEMENSSTRASSE 29
39100 BOZEN BZ
TEL: 0471566000 - FAX: 0471566099

Angestellter/Operatore	Sottocorona Tatiana Tel: 0471/908359 E-mail: TATIANA.SOTTOCORONA@sabes.it
Lieferadresse: Recapito merce:	MAGAZZINO GEN.LU-GI 8-11.45 12.45-16.45 VE 8-11.45 HAUPTMAGAZIN MO-DI 8-11.45 12.45-16.45 FR 8-11.45 VIA GALVANI N.33/B - GALVANISTRASSE - 39100 BOZEN - BOLZANO

Menge Q.tà	ME U.M.	Warenbeschreibung Descrizione Merce	Skonto Sconto	Bruttopreis Prezzo Lordo	Nettopreis Prezzo Netto	Wert Valore	MwST IVA
7,50	STK.	1) Unser Kod. 5003429 SONSTIGE DIENSTE GESTIONE SERVIZI ANNO 2021 CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI - CDC: 500986	0,00	600,000000	600,000000	4.500,00	22
3,00	STK.	2) Unser Kod. 5003429 SONSTIGE DIENSTE SUPPORTO INFRASTRUTTURA ANNO 2021 CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI - CDC: 500986	0,00	425,000000	425,000000	1.275,00	22
1,00	STK.	3) Unser Kod. 5003429 SONSTIGE DIENSTE HOUSING DI SISTEMI SERVER E STORAGE - 2 RACK ANNO 2021 CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI - CDC: 500986	0,00	44.403,000000	44.403,000000	44.403,00	22



Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste
 Gesundheitsbezirk Bozen
 Ripartizione Acquisti e Servizi Economici
 Comprensorio Sanitario di Bolzano

BESTELLUNG - ORDINE

Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine

Nr. Num.	1-BE121-1530	Datum Data	12/04/2021	Seite Pag.	2 von/di 3
Zustellung der Rechnung			Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels – Fatturazione elettronica attraverso Sdl (Sistema di interscambio) Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it					
Nur für ausländische Firmen – Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: fatture.bz@sabes.it					

Menge Q.tà	ME U.M.	Warenbeschreibung Descrizione Merce	Skonto Sconto	Bruttopreis Prezzo Lordo	Nettopreis Prezzo Netto	Wert Valore	MwST IVA
1,00	STK.	4) Unser Kod. 5003429 SONSTIGE DIENSTE HOSTING APPLICATIVO CUP LITHE ANNO 2021 CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI - CDC: 500986	0,00	4.200,000000	4.200,000000	4.200,00	22
1,00	STK.	5) Unser Kod. 5003429 SONSTIGE DIENSTE HOSTING APPLICATIVO VETERINARI ANNO 2021 CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI - CDC: 500986	0,00	1.497,000000	1.497,000000	1.497,00	22
1,00	STK.	6) Unser Kod. 5003429 SONSTIGE DIENSTE HOSTING WEB SERVICES ASTERDROID ANNO 2021 CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI - CDC: 500986	0,00	1.650,000000	1.650,000000	1.650,00	22
1,00	STK.	7) Unser Kod. 5003429 SONSTIGE DIENSTE SERVIZIO REPERIBILITA' DI SABATO PER ASTERDROID ANNO 2021 CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI - CDC: 500986	0,00	720,000000	720,000000	720,00	22
1,00	STK.	8) Unser Kod. 5003429 SONSTIGE DIENSTE SERVIZIO DI REPERIBILITA' PER ACCESSO AL DC H24 ANNO 2021 CDP: 50009860 AS PAB-RIP.INFORMATICA DIREZ.E COSTI GENERALI - CDC: 500986	0,00	2.550,000000	2.550,000000	2.550,00	22

Abteilung Einkäufe und Ökonomatsdienste
 Gesundheitsbezirk Bozen
 Ripartizione Acquisti e Servizi Economali
 Comprensorio Sanitario di Bolzano

BESTELLUNG - ORDINE

Immer vollständige Nr. angeben - Riportare il numero completo dell'ordine

Nr. Num.	1-BE121-1530	Datum Data	12/04/2021	Seite Pag.	3 von/di 3
Zustellung der Rechnung			Recapito Fatture		
Elektronische Fakturierung mittels – Fatturazione elettronica attraverso Sdl (Sistema di interscambio) Für/Per Info: www.fatturapa.gov.it					
Nur für ausländische Firmen – Only for foreign companies Übermittlung PDF an: - Please send PDF to: fatture.bz@sabes.it					

RICHIESTA RIP. INFORMATICA PROT. 65858/21 DEL 17/03/2021

VS. OFFERTA PREV2020.040_SERVIZI DI HOUSING E HOSTING_V2.0
 DEL 19/02/2021

PEC NSO : nso@pec.sabes.it
Cod.Univ.Uff.: J5WYXY - Split Payment

Entscheidung Determinazione	Vertrag Contratto	Typ Tipo	Konto Conto		
ECONOMIE 2021	BE121/14	E	34090010	ALTRI SERVIZI RESI DA ASSOCIAZIONI E DA ALTRI PRIVATI	
Anmerkungen: Annotazioni:			Nettobetrag Imponibile	Steuer Imposta	Gesamtsumme Totale
			60.795,00	13.374,90	74.169,90

LIEFERTERMIN: TAGE -
 ZAHLUNGSBEDINGUNGEN:30 gg 30 Tage - CD

Il Direttore Competente - Der zuständige Direktor
 La Direttrice Competente - Die zuständige Direktorin
ORDINE FIRMATO DIGITALMENTE

Allgemeine Ankaufsbedingungen:

- Auf den Lieferscheinen und Rechnungen immer alle Bestelldaten angeben
- Nur für den vorliegenden Vertrag Rechnung ausstellen
- Der Vertrag wird von Rechts wegen mit einfacher Mitteilung an den Zuschlagsempfänger aufgelöst, falls dieser nicht im Besitz der für die Teilnahme erforderlichen subjektiven Voraussetzungen ist.

Condizioni generali d'acquisto:

- Citare sempre gli estremi dell'ordine su d.d.t. e fatture
- Inviare fattura solo per il presente contratto
- Il contratto si risolve di diritto con la semplice comunicazione all'aggiudicatario, qualora quest'ultimo non sia in possesso dei prescritti requisiti soggettivi di partecipazione.

Die Lieferfirma übernimmt alle Verpflichtungen zur Rückverfolgung der finanziellen Flüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes 13.08.2010, Nr. 136, i.g.F.

Sitz des Sanitätsbetriebes: Sparkassenstr.4 - 39100 Bozen

Steuernummer: 00773750211 - MwSt.Nummer 00773750211

Digital Unterschrieben von – firmato digitalmente da Filippi Paolo

Sede dell'Azienda Sanitaria: Via Cassa di Risparmio,4 - 39100 Bolzano

Codice Fiscale: 00773750211 - Partita IVA: 00773750211